Porównanie tłumaczeń II Koryntian 1:14

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | tak jak i poznaliście nas po części że chluba wasza jesteśmy tak jak i wy nasza w dniu Pana Jezusa |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | jak i poznaliście nas po części, że jestem waszą chlubą,\* podobnie jak wy naszą\*\* – w dniu naszego Pana Jezusa.\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | jak i uznaliście nas po części, że chlubą waszą jesteśmy tak jak i wy naszą w dniu Pana [naszego], Jezusa. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | tak, jak i poznaliście nas po części że chluba wasza jesteśmy tak, jak i wy nasza w dniu Pana Jezusa |

1. 1) <x>530 1:8</x>; <x>570 1:6</x>; <x>570 2:16</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>540 5:12</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>590 2:19</x> [↑](#footnote-ref-4)